

月報俳句ジャーナル

GEPPPO

HAIKU

JOURNAL

C. Joy Haas, Editor

Monthly Newsletter

Vol. 5, No. 7/8 July/August 1982

Supplement 49,50

HAIKU WORKSHEET

- SHICHIGATSU -

July KUKO

KIGO FOCUS: beer; goldfish; napping

499. Beneath lily pads
brilliant goldfish glide smoothly --
one tranquil moment
501. Down by the river
fresh caught fish frying in pan --
how good cold beer tastes!
503. From his picnic beer
foam on father's lip matches
rootbeer foam on son's
505. The baby's mouth moves
when I hold out my sandwich --
the goldfish mock him
507. At July 4th dance
old timer lifts his beer glass
~~drains it to the dregs~~
509. Finding me napping
wind takes manuscript pages
for a frantic spree
511. Lunching together
on the fountain's sunny side
the goldfish and I
513. Unbearable heat:
an empty beer can rattles
the whole afternoon
515. Lazy old goldfish
stay in one end of the pool
reflecting the sun
517. Napping, half asleep,
my summer novel drops, drops down
thump upon the floor!
519. Back from the fields
condensation on beer glass
his face perspiring
521. "Where's your sister?"
Reverend asked little brother --
"Next door drinking beer!"
523. "I caught you napping"
He'd snatched my berry basket --
one small berry left
525. Patio beer blast
cloud follows cloud across sky --
the drooping hostess
500. The children tiptoe
we smile and gently close door . . .
grandmother's napping
502. Napping, so I missed
the golden caller who left
the golden feather
504. Grandpa caught napping
insists he's resting his eyes
promptly flips a page
506. Old, makeshift houseboat
drifting slowly by -- trailing
a string of beer cans
508. In a shady pool
goldfish light up the water . . .
with their own color
510. It's that time of year
for crackers, cheese dip and song
plus an ice-cold beer
512. In one pudgy fist
the flag for his sandcastle --
napping architect
514. How sweet is this beer:
languid by the swimming-pool
I become too fat
516. Napping by the pool
I cannot resist the sun;
Why must I plunge in?
518. Sour milk, late paper
turned all my Lord's breakfast sour . . .
will beer at lunch help?
520. Sick in this hot house
hearing a sudden downpour
and going to ~~see~~
522. Goldfish held by tail
tad takes it to his mama
"It's perfectly good!"
524. Crabbing from the dock
the lulling slurp of wavelets
on ~~underpinnings~~
526. In a catnip patch
Yogi the cat is napping . . .
the jerking with dreams

527. Cat sniffing the catch
father napping in hammock
and fish to be scaled
529. Refreshing respite
after a long work session
the glass of cold beer
531. White chairs and table
blue-check cloth and mugs ready.
Cold beer, anyone?
533. Lazy afternoon
the dogs yawn, grandfather snores
the household napping
535. Enjoying dark beer
while quoting that famous drunk
the poet Li Po*
*famous Chinese poet (702-762)
537. Talking by our cars
we forget to go inside
long summer evening
539. Black lunar eclipse
do we believe in omens?
summer eighty-two
541. Black and rouge flower
in the sky, Mt. St. Helens
summer gift to us
543. Even her kittens
are in the same mood as me
each time this summer
545. The leader's voice falls
on my head from just above
the mountain climbers
547. The strong fumes of grass
on the unoccupied land
the cemetery
549. Towering cloud mass
above the nameless mountain
antenna broadcast
551. Passing this hot day
the wings of a bright insect
the fleeting shadow
553. The summer heat spreads
beyond my cabin window
the slow moving stream
555. Four o'clocks popping
daintily up everywhere
mother's legacy
557. Bug eyed, mouth open
a green frog sits motionless
freeway interchange
559. Beach grass turning brown
rainbow spirals in the sand
still no hint of rain
561. How humid it is
the maple leaves hang limply
hard to get moving
528. Cat plays at napping
one eye half closed, he watches
a bird watching him
530. Early summer day
too fine to spend on the porch
old man at the gate
532. Carpenter bees bump
against glass patio door.
Do etched leaves fool them?
534. Our conversation
full of garlic recipes
we drink yet more beer
536. Joking noisily
beneath the fluorescent lights
we share ice cream treats
538. Astronomer waits
with swollen toe and finger
summer moon eclipse
540. Though the earth blackens
this summer's lunar eclipse
my thoughts have not changed
542. Wanting to clean up
the rusting stove which this year
sports bright red beebalms
544. Travelling with me
on my extended journey . . .
the summer flu bug
546. In this fine weather
the stream level is dropping
the summer willows
548. Melon on the vine
creeping through my neighbor's fence
the silent entry
550. Summer mountain peak
reaching to the open sky
the deepening blue
552. The increasing drought
shrivelling the garden vines
the empty pea pods
554. One watermelon
rolling off the market truck
the new fertile ditch
556. On this sunny day
sharing my picnic luncheon
hovering insects
558. In a dim lit park
two lovers again embrace
. . . "Frogs, hold back the dawn!"
560. On such a hot day
the eyes are drawn to only
the marguerites white
562. With these sunglasses
the view of the mountains
takes on a disguise

563. Choosing the elm tree
with the right amount of shade
an afternoon nap
565. July's noon-day sun
hobo eats his brown bag lunch
under tall train bridge
567. City traffic blur
stifling summer evening
no prospect of coolth
569. Shutters clapping shut
the white rose turns in its vase
thunder in the hills
571. Beneath the old trees
sun and shadows cross gravestones —
midsummer morning
573. Watching neighbor walk
up and down path with bare feet
makes mine feel pebbles
575. Robins and earthworms . . .
Do they talk to each other?
Bird stands, listening
577. Mom makes lemonade
squeezes juice for cooling drink
rubs rinds on her hands
579. Little boy snaps, snaps
sensitive plant at lake's edge . . .
Jewelweed ~~flowers~~ jewels
581. Mother always warned:
"Beaus don't go where cobwebs grow!"
Is that the reason?
564. The neglected grass
seeming to grow as we watch
continuous rain
566. Cry of the lone loon
drowns out mosquitozing
inside the pup tent
568. Summer afternoon:
in this daisy universe
finding my center
570. A hot city street:
sparrow hops the yellow line
dividing grayness
572. Summer sun rising
along the damp beach rainbows
~~summer~~ on the sand . . .
574. Begonias blooming
hang over edge of baskets
waving their perfume
576. Two orange poppies
competing for most color
with flashing fireflies
578. Sweet marjoram ripe . . .
I pick and fry carefully
thinking of good stews
580. Cockroaches? Never!
Mom laid cucumber peelings
at kitchen baseboards
582. Old sandalwood fan
years old, carved in India . . .
fragrant in its box

ERRATA with the editor's apologies:

(corrections in authorship)

#G1982/53 This first day again
Grandma's cup of hot water
with milk and sugar

(GEPP0 MERIT ROLL Haiku: March 1982)

Thelma Murphy, MN

In the January/February 1982 Geppo Supplement: Ange Lewis, NY: #52, 54, 108
Winnie Pitzpatrick, CA: #97 - 99

- HACHIGATSU -

August KUKO

KIGO FOCUS: Star Festival (starry night); late summer; remaining heat

583. In the starry night
I look ~~for a shape~~ like me
among the patterns
585. In the starry night
an underbrush partridge starts
drumming his love song
587. For his own reason --
a stray cat taking his time
in the starry night
589. Each rock and hot dune
holds to the remaining heat
though the sun has set
591. The lowering sky
held up by a rainbow's curve --
late summer evening
593. Raining on new grass
angle worms on the sidewalk
robins gathering
595. Late summer evening
we watch but do not applaud
gathering Monarchs
597. Ho hum hum, hohum.
Late summer is wearing out
its welcome and us
599. After today's work
to go with no shoes, barefoot
heavenly coolness!
601. Watch the horizon
how today's heat distorts it
or my eyes shimmer!
603. Stripped by greedy birds
apricot tree now barren . . .
no preserves this year!
605. A starry night
in my ears a lullaby
the roaring sea waves
607. The summer roadside
scuttling pink-brown terrier
with enormous eyes
609. A water tower
with its spidery shadow
late summer moonlight
611. Bright star festival
makes the sky a milky haze
the lunar eclipse
613. The remaining heat
stirs our old dog to action . . .
slow trot to the gate
584. Into starry night:
because my father called it
the time to listen
586. Scrubbing a skillet
in the motionless waters
of a starry night
588. While star festival
carries on in the heavens . . .
the silent heart cries
590. Late summer moth
keeps checking my open page
Can't you sleep either?
592. Jog-weary rebels
lazing on the August beach
time now to jog off
594. A brisk breeze passes
through the cattails -- a rustle
and remaining heat
596. Remaining heat wave
offers no hope for relief.
Well, lawns make good beds
598. A bore, counting sheep.
On a night like this, better
to count starry sky
600. Under the old trees
spitting watermelon seeds
a good life, this is!
602. Dark waters of lake
lighted by Star Festival . . .
upside-down twinkling
604. In my rose garden
drooping in late summer rain
a petal falls
606. Along the roadside
a few late summer asters
among dried grasses
608. Letting the dog out --
my whole being drawn into
the star festival
610. Sad star festival
two lovers cannot marry . . .
~~death crash in the sky~~
612. Late summer remains
each hot day a long torment . . .
You, my lover, gone
614. Round and long and green
is the plant for all ages --
the watermelon

- | | |
|---|---|
| <p>615. <u>Coolness</u> comes at night
when we would like to have <u>heat</u> --
the upside-down world</p> <p>617. <u>Watermelon seeds</u>
so carefully cleaned and saved
my wife feeds the goats</p> <p>619. Shared <u>watermelon</u>:
amidst our jokes and laughter
there are red noses</p> <p>621. Face, face . . . of children
smiling, laughing, exploding
a <u>watermelon</u></p> <p>623. Dust of unpaved road
passing by the tourist's bus
<u>coolness</u> under tree</p> <p>625. The car seat's <u>hotness</u>
my shoulders drop and drop and . . .
scent of sticky <u>plums</u></p> <p>627. In this <u>heat</u>, no breeze --
only the <u>exhalation</u> from
idling city cabs</p> | <p>616. Driving west to home
Great Valley now far behind
Oh, the fresh <u>coolness</u></p> <p>618. In afternoon <u>heat</u>
I open the trailer door . . .
refrigeration!</p> <p>620. The oppressive <u>heat</u>:
cat starts to scratch at his neck
then rolls on <u>his back</u></p> <p>622. Ah, the <u>heatwave</u> news
Gilroy, <u>Fresno</u>, Bakersfield . . .
more from Death Valley</p> <p>624. <u>Fourth of July</u> parade
a hayride of boys who sweat
<u>watermelon</u> feast!</p> <p>626. With hose spray on them
my legs don't seem to be mine
There! I feel them <u>cool</u></p> <p>628. Between skyscrapers
airconditioning exhaust
ruffles her hair -- <u>heat!</u></p> |
|---|---|

* * *

AUTUMN KIGO FOCUS in the GEPP0 and seasonal KIGO of members choice

- September: departing swallows; cockscomb (celosia, the plant), bush clover
(Note difference between swallows departing for winter feeding grounds
and returning swallows in spring to their nesting grounds)
- October: little birds; thirteenth moon; yellow leaves
(little birds are more visible in autumn when foliage becomes thin;
moon is an autumn KIGO, but "hazy moon" is a spring KIGO;
"thirteenth moon" is also an autumn KIGO and occurs two nights before
the October full moon)
- November: little spring; blooming out of season; the first frost

HAIKU CONTEST

Entry deadline: November 15, 1982 Non-members: \$1.00 for each category
For rules send SASE to: Hawaii Education Association Contest
1649 Kalakaua Avenue, Honolulu, HI 96826
Categories: a) season word b) Hawaii theme c) humorous

- MAY 1982 SUBMISSIONS -

- GEPP0 MERIT ROLL -

"BEST CHOICES" (* indicates superior choice) 1982 Haiku #354 - #449

<u>Teruo Yamagata, Japan:</u>		<u>Editor's Composite</u>	<u>Members: (most votes)</u>
*359	H. Dalton, HI	412 Beth Haas, CA	416 K. Fickert, OH
*412	Beth Haas, CA	416 K. Fickert, OH	412 Beth Haas, CA
*416	K. Fickert, OH	439 W. Fitzpatrick, CA	439 W. Fitzpatrick, CA
357	E. Dunlop, CA	356 T. Yamagata, JPN	356 T. Yamagata, JPN
362	L. Winder, VA	364 V. Golden, CA	437 W. Fitzpatrick, CA
364	V. Golden, CA	437 W. Fitzpatrick, CA	364 V. Golden, CA
365	V. Golden, CA	359 H. Dalton, HI	389 M. Richardson, NY
378	T. Murphy, MN	389 M. Richardson, NY	✓407 J. Ball, CA
388	Y. Hardenbrook, OH	✓407, 408 J. Ball, CA	418 C. Nabors, TX
389	M. Richardson, NY	418 C. Nabors, TX	(most circled)
✓407	J. Ball, CA	355 T. Yamagata, JPN	359 H. Dalton, HI
409	Beth Haas, CA	388 Y. Hardenbrook, OH	✓408 J. Ball, CA
418	C. Nabors, TX	398 K. Perry, CA	412 Beth Haas, CA
431	Y. Hardenbrook, OH	452 D. Greenlee, AZ	
434	Y. Hardenbrook, OH	354 T. Yamagata, JPN	
437	W. Fitzpatrick, CA	357 E. Dunlop, CA	
439	W. Fitzpatrick, CA	365 V. Golden, CA	
442	Y. Hardenbrook, OH	378 T. Murphy, MN	
452	D. Greenlee, AZ	431, 434, 442 Y. Hardenbrook, OH	
455	D. Greenlee, AZ		

MEMBERS VOTES (Range 8 - 0) Total Number of voting respondents N=12

8:	416	K. Fickert
7:		
6:	412, 439	Beth Haas, W. Fitzpatrick
5:	356, 437	T. Yamagata, JPN; W. Fitzpatrick, CA
4:	364, 389, 407, 418	V. Golden, CA; M. Richardson, NY; J. Ball, CA; C. Nabors, TX
3:	355, 357, 359, 362, 365, 378, 388, 395, 398, 408, 434, 442, 452, 455	
2:	354, 366, 375, 390, 401, 409, 425, 426, 431, 433, 436, 444	

MEMBERS FAVORITES (*Circled votes range 3 - 0)

3:	359, 408, 412	H. Dalton, HI; J. Ball, CA; Beth Haas, CA
2:	354, 355, 356, 364, 381, 386, 398, 409	
1:	388, 389, 401, 407, 409, 418, 425, 431, 433, 436, 437, 439, 452, 453, 416	

- HAIKU SUBMISSIONS BY AUTHORSHIP: May 1982 GEPP0 Supplement -

May KUKO:

354 - 356	T. Yamagata, JPN	357 - 358	E. Dunlop, CA	359 -	H. Dalton, HI
360 - 362	L. Winder, VA	363 - 365	V. Golden, CA	366 - 368	K. Fickert, OH
369 -	P. Davis, MA	370 -	C. Nabors, TX	371 - 372	Ros. Haas, MI
373 -	M. Henn, MN	374 - 376	T. Arima, CA	377 -	K. Petty, CA
378 - 380	T. Murphy, MN	381 -	K. Hale, ARK	382 - 385	S. Youngdahl, IL
386 - 388	Y. Hardenbrook, OH	389 -	M. Richardson, NY	390 - 392	H. Evans, CA
393 - 395	J. Youngblood, CA	396 - 401	K. Perry, CA	402 - 404	W. Fitzpatrick, CA
405 -	Ros. Haas, MI	406 - 408	J. Ball, CA	409 - 412	Beth Haas, CA

June KUKO:

413 - 414	M. Henn, MN	415 -	P. Davis, MA	416 - 417	K. Fickert, OH
418 - 419	C. Nabors, TX	420 -	Errata	421 - 422	H. Dalton, HI
423 -	P. Davis, NY	424 - 427	Ros Haas, MI	428 -	V. Golden, CA
429 -	K. Perry, CA	430 -	W.E. Greig, TN	431 - 434	Y. Hardenbrook, OH
435 - 439	W. Fitzpatrick	440 - 442	Y. Hardebrook, OH	443 - 444	S. Youngdahl, IL
445 -	K. Petty, CA	446 -	K. Hale, ARK	447 - 449	Ros. Haas, MI
450 - 455	D. Greenlee, AZ				

SIXTH ANNUAL HAIKU CONTEST 1983

有 季 定 型
YU KI TEI KEI
Haiku Society of the U.S.A. and Canada

Deadline: March 1, 1983

Within the framework of respect for a traditional Japanese literary form that has withstood many changes over 600 years, we offer serious haiku lovers the opportunity to explore their ability with YUKI TEIKEI haiku through the rules which follow:

1. **KIGAI** (subject): Write haiku using the following KIGO:

<u>Spring</u>	<u>Summer</u>	<u>Autumn</u>	<u>Winter</u>
swallow	thunder	pumpkin	freezing night

Avoid use of more than one kigo in any one haiku. Syllable count: 5-7-5 in three lines.

2. **Submissions:** Open to residents of U.S.A. and Canada. Entries must be original, unpublished and not under consideration for publication or other contests at time of submission. No previous prize winning haiku are eligible. Honorable mention haiku are acceptable.

Fees: Members per page of four haiku \$3.00.
Non-members per page of four haiku \$4.00.

Copies: THREE COPIES of each entry, typewritten on standard 8 1/2 x 11 white paper. Clean xerox and clear carbon copies are permitted. Underline kigo used. Name and address to appear on one copy only, bottom center of page. No entries will be returned. Keep a copy. SASE for winners list.

Mail entries to : Contest Chairman: David Wright Chabot College Valley Campus
3033 Collier Canyon Road, Livermore, California 94550

Make checks payable to YUKI TEIKEI Haiku Society of U.S.A. and Canada. SASE for queries and requests for additional copies of contest rules.

3. **JUDGING:** Preliminary selections will be made by a committee appointed by the YUKI TEIKEI Haiku Society of U.S.A. and Canada. Final judging will be made in Japan by the distinguished haikuist, Mr. Shugyo Takaha.

4. The YUKI TEIKEI Haiku Society reserves the right to publish award winning haiku in HAIKU JOURNAL, a one time printing with rights reverting to the author.

5. **PRIZES:** Grand Prize - Shugyo Takaha Award (\$60 or equivalent)
YUKI TEIKEI Haiku Society Awards (\$30, \$20, \$10)
California First Bank Award, Golden State Sanwa Bank Award, The Sumitomo Bank Award; Dr. Jun-ichi Sakuma Memorial Award; and Honorable Mentions. Winners will be notified.

6. **AWARDS CEREMONY:** First Saturday of June, 1983 1:30 - 4:00 pm
Location of ceremony to be announced.

有季定型

Yuki Teikei Haiku Society
of
USA and Canada

The YUKI TEIKEI Haiku Society of USA and Canada was founded in 1975 as a non-profit organization. The purposes of the Society are:

- 1) To encourage the creation and appreciation of traditional YUKI TEIKEI haiku and its evolution in the English language
- 2) To provide a medium of interchange
- 3) To facilitate intercultural exchange

1982 CALENDAR

Monthly meetings: First Saturday of each month except as announced. 1:30-4:00
515 North 1st Street, San Jose
The Sumitomo Bank of California

February 15, 1982 Deadline for considering members submission of TWO YUKI TEIKEI haiku for Haiku Journal

March 1, 1982 Deadline for submissions Fifth Annual International Haiku Contest sponsored by the Society

June 5, 1982 Fifth Annual YUKI TEIKEI Haiku Awards Program at the residence of: Helen Carter King

October 2, 1982 Annual Membership Meeting, YUKI TEIKEI Haiku Society of USA and Canada, San Jose, California

FOUNDERS and EXECUTIVE DIRECTORS

Kiyoshi and Kiyoko Tokutomi

ADVISORS TO THE FOUNDERS

Japan	Shugyo Takaha
Canada	Eric Amann
U.S.A.	Makoto Ueda

EDITORIAL CORRESPONDENTS

Japan	Kenji Yamagata
Canada	
U.S.A.	

EDITORS

Haiku Journal Kiyoshi and Kiyoko Tokutomi

GEPPU Haiku Journal C. Joy Haas

OFFICERS (1981-1983)

President	Jerald T. Ball
Vice-President	David Wright
Treasurer	Kiyoko Tokutomi
Recording Secretary	Mary Hill

Past President and Corresponding Secretary: Patricia Macmillan
 Past President 1977-1979: Edwin A. Falkowski
 Past President 1975-1977: Kiyoshi Tokutomi

月報俳句ジャーナル

GEPPU HAIKU JOURNAL

C. Joy Haas, Editor

The GEPPU Haiku Journal is the official newsletter of the YUKI TEIKEI Haiku Society of the U.S.A. and Canada and is published

of the Haiku Journal.

All rights reserved throughout the world.
(c) Copyright 1982 by the YUKI TEIKEI



Jerald T. Ball

2/78-82
83